Purline **WS07N**





Este aparato cumple con la directiva 2014/53/UE.
La declaración de conformidad está disponible en: www.purline.es

ES — Estación Meteorológica Digital

Fuente de alimentación:

Unidad principal: 3 pilas AAA (no incluidas); Sensor inalámbrico: 2 pilas AA (no incluidas). 1. Retire la tapa del compartimento de las pilas. 2. Inserte las pilas respetando la polaridad (+ y -).

Sincronización

Coloca las unidades cerca unas de otras.

1. Asegúrese de que el selector de canal está en el canal 1.
2. La sincronización comenzará automáticamente una vez que todas las pilas estén colocadas.
3. La estación meteorológica mostrará automáticamente las lecturas del canal 1 (si no aparece CH 1, pulse CH repetidamente hasta que aparezca CH 1).
4. Si se muestra la temperatura exterior (procedente del sensor exterior) en la pantalla de la estación meteorológica, la sincronización se ha completado.
5. Las unidades pueden colocarse ahora en los lugares deseados.

Nota: Si no se recibe ninguna señal durante este tiempo, el modo de conexión se desactivará. Para volver a activar el modo de conexión, mantenga pulsado el botón CH.

Cambiar la configuración de la pantalla

Pulse el botón SET durante 3 segundos para acceder al modo de ajustes. Los ajustes seleccionados comenzarán a parpadear. Pulse o mantenga pulsado el botón CH o ▼ para cambiar las lecturas. Confirme cada etapa con SET.

Modo de ajuste de alarma

Pulse el botón SET una vez para comprobar el ajuste del despertador. En esta interfaz, SET manténgalo pulsado durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste del despertador. Pulse CH y ▼ para ajustar el valor. Pulse de nuevo el botón (o no realice ninguna operación durante 20 segundos) SET para completar los ajustes.

Función Snooze

1. Cuando suene la alarma, para activar la función de repetición, pulse la zona táctil. La alarma se detendrá y volverá a sonar transcurridos 5 minutos. El símbolo z^z entre los dígitos de la hora parpadeará, y el tiempo de cuenta atrás soonze se mostrará en la pantalla.
2. Para silenciar la alarma, pulse cualquier botón que no sea la zona táctil, o espere 2 minutos, y la alarma se detendrá automáticamente y volverá a sonar a la hora preestablecida al día siguiente.

Encender la retroiluminación

Pulse la zona táctil para encender la retroiluminación. La retroiluminación se apagará a los 20 segundos para ahorrar batería.

Función de registro de valores máx./mín.

Presione **MEM** para ver temperatura máxima / min, lecturas de humedad.

Indicadores de tendencia

Icono	Significados
↗	La temperatura y la humedad aumentan
↘	La temperatura y la humedad disminuyen
Sin pantalla	Sin cambios

Alerta de heladas

Temperatura	Icono
0~2,9ºC	❄! parpadea
< 0C	❄! muestra todo el tiempo
>2,9ºC	❄!" desaparecer

3 tipos de pantalla

Abrir ventana	Cerrar ventana	
OPEN	CLOSE	No pantalla, no recomendación de ventilación

En la pantalla LCD se pueden visualizar 5 iconos meteorológicos:

soleado	parcialmente nublado	nublado	lluvioso	nevado
☀	⛅	☁	🌧	❄

EN — Digital Weather Station

Power Supply:

Main unit: 3x"AAA" batteries (not included) ; Wireless sensor: 2 x"AA"batteries (not included). 1. Remove the battery compartment cover. 2. Insert the batteries matching the polarity (+and-)

Synchronisation

Place the units close to each other.

1. Make sure that the channel selector is set to channel 1.
2. Synchronisation will begin automatically once all batteries are in place.
3. The weather station will automatically display readings from channel 1 (if CH 1 does not show, press CH repeatedly until CH 1 shows).
4. If the outdoor temperature shows (coming from the outdoor sensor) on the weather station's display, synchronisation is complete.
5. The units can now be placed at their desired locations.

Note: If no signal is received within this time, connection mode will be disabled. To re-enable connection mode, long press the CH button.

Changing the display settings

Press the SET button for 3 seconds to reach the settings mode. The selected settings will begin to flash. Press or hold the CH or ▼ button to change readings. Confirm each stage with SET.

Alarm Setting Mode

Press SET button once to check the alarm clock setting. In this interface, hold SET for 3 seconds to enter into the alarm clock setting mode. Press CH and ▼ button to adjust the value. Press the button SET again (or no operation for 20 seconds) to complete the settings.

Snooze Function

1. When the alarm goes off, to enable the snooze function, press the touch zone. The alarm will stop and then go off again after 5 minutes. The symbol z^z between the time digits will flash, and the soonze countdown time will be displayed on the screen.
2. To silence the alarm, press any button other than the touch zone, or wait 2 minutes, and the alarm will stop automatically and then sound again at the preset time the next day.

Switching on the backlight

Press the touch zone to switch on the backlight. The backlight will switch off after 20 seconds in order to save battery power.

Max/Min Values Record Function

Press **MEM** to view max/min temperature, humidity readings.

Trend indicators

Icon	Meanings
↗	Temperature/humidity are increasing
↘	Temperature/humidity are decreasing
No display	No change

Frost Alert

Temperature range	Icon
0~2.9ºC	❄! " flashes
< 0C	❄!"displays all the time
>2.9ºC	❄!" disappear

3 kinds of display

Open window	Close window	
OPEN	CLOSE	No Display, no ventilation recommendation

There are 5 weather icons in the LCD screen can be displayed:

sunny	partly cloudy	cloudy	rainy	snowy
☀	⛅	☁	🌧	❄

FR — Station Météorologique Digitale

Alimentation électrique :

Unité principale : 3 piles AAA (non incluses) ; Capteur sans fil : 2 piles AA (non incluses) Retirez le couvercle du compartiment des piles. Insérez les piles en respectant la polarité (+ et –).

Synchronisation

Placer les unités à proximité les unes des autres.

1) S'assurer que le sélecteur de canal est réglé sur le canal 1.
2. La synchronisation démarre automatiquement une fois que toutes les piles sont insérées.
3. La station météo affiche automatiquement les relevés du canal 1 (si CH 1 n'est pas affiché, appuyez plusieurs fois sur la touche CH jusqu'à ce que CH 1 s'affiche).
4. Si la température extérieure (provenant de la sonde extérieure) s'affiche sur l'écran de la station météorologique, la synchronisation est terminée.
5. Les unités peuvent maintenant être placées aux endroits souhaités.

Remarque : Si aucun signal n'est reçu pendant cette période, le mode de connexion est désactivé. Pour réactiver le mode de connexion, appuyez sur le bouton CH et maintenez-le enfoncé.

Modification des paramètres d'affichage

Appuyez sur le bouton SET pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage. Les paramètres sélectionnés commencent à clignoter. Appuyez sur la touche CH ou ▼ et maintenez-la enfoncée pour modifier les relevés. Confirmez chaque étape en appuyant sur la touche SET.

Mode de réglage de l'alarme

Appuyez une fois sur le bouton SET pour vérifier le réglage du réveil. Dans cette interface, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant SET 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage du réveil. Appuyez sur CH et ▼ pour ajuster la valeur. Appuyez à nouveau sur la touche SET (ou n'effectuez aucune opération pendant 20 secondes) pour terminer les réglages.

Fonction Snooze

1) Lorsque l'alarme retentit, pour activer la fonction "snooze", appuyez sur la zone tactile. L'alarme s'arrête et retentit à nouveau au bout de 5 minutes. Le symbole z^z situé entre les chiffres des heures clignote et le compte à rebours s'affiche sur l'écran.
2. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton autre que la zone tactile, ou attendez 2 minutes, et l'alarme s'arrêtera automatiquement et se déclenchera à nouveau à l'heure préréglée le jour suivant.

Allumer le rétro-éclairage

Appuyez sur la zone tactile pour allumer le rétroéclairage. Le rétroéclairage s'éteint au bout de 20 secondes pour économiser la batterie.

Función de registro de valores máx./mín.

Appuyer sur **MEM** pour afficher les relevés de température et d'humidité max/min.

Indicateurs de tendance

Icône	Significations
↗	Augmentation de la température et de l'humidité
↘	Baisse de la température et de l'humidité
Pas d'affichage	Inchangé

Alerte au gel

Température	Icône
0~2,9ºC	❄!clignotements
< 0C	❄! des spectacles en permanence
>2,9ºC	❄! "disparaître

3 types d'écrans

Ouvrir une fenêtre	Fermer la fenêtre	
OPEN	CLOSE	Pas d'affichage, pas de recommandation de ventilation

5 icônes météorologiques peuvent être affichées sur l'écran LCD :

ensoleillé	partiellement nuageux	nuageux	pluvieux	enneigée
☀	⛅	☁	🌧	❄

PT

Estação Meteorológica Digital

Alimentação eléctrica:

Unidade principal: 3 pilhas AAA (não incluídas); Sensor sem fios: 2 pilhas AA (não incluídas). Retire a tampa do compartimento das pilhas. Insira as pilhas respeitando a polaridade (+ e –).

Sincronização

Colocar as unidades próximas umas das outras.

1. Certifique-se de que o seletor de canais está regulado para o canal 1.
2. A sincronização inicia-se automaticamente quando todas as pilhas estiverem colocadas.
3. A estação meteorológica apresentará automaticamente as leituras do canal 1 (se CH 1 não for apresentado, prima ▲CH repetidamente até CH 1 ser apresentado).
4. Se a temperatura exterior (do sensor exterior) for apresentada no ecrã da estação meteorológica, a sincronização está concluída.
5. As unidades podem agora ser colocadas nos locais pretendidos.

Nota: Se não for recebido qualquer sinal durante este tempo, o modo de ligação será desativado. Para reativar o modo de ligação, prima e mantenha premido o botão ▲CH .

Alterar as definições do ecrã

Prima o botão SET durante 3 segundos para entrar no modo de definições. As definições selecionadas começarão a piscar. Prima ou mantenha premido ▲CH o ▼ botão ou para alterar as leituras. Confirme cada passo com SET.

Modo de definição do alarme

Prima o botão SET uma vez para verificar a definição do despertador. Nesta interface, prima SET e mantenha-o premido durante 3 segundos para entrar no modo de definição do despertador. Prima ▲CH e ▼ para ajustar o valor. Prima novamente o botão SET (ou não efectue qualquer operação durante 20 segundos) para concluir as definições.

Função snooze

1) Quando o alarme soar, para ativar a função de adiamento, prima 💤/☼ a zona tátil. O alarme pára e volta a tocar após 5 minutos. O símbolo z^z entre os dígitos das horas pisca e o tempo de contagem decrescente da sesta é apresentado no visor.

2. Para silenciar o alarme, prima qualquer botão que 💤/☼ não seja a zona de toque, ou aguarde 2 minutos, e o alarme pára automaticamente e volta a tocar à hora predefinida no dia seguinte.

Ligar a retroiluminação

Prima a 💤/☼ zona tátil para ligar a retroiluminação. A retroiluminação desliga-se após 20 segundos para poupar a vida da bateria.

Função de registo de valores máximos e mínimos.

Prima **MEM** para ver as leituras de temperatura máxima/minúscula e de humidade.

Indicadores de tendência

Ícone	Significados
↗	Aumento da temperatura e da humidade
↘	Diminuição da temperatura e da humidade
Sem ecrã	Inalterado

Aviso de geada

Temperatura	Ícone
0~2,9ºC	❄! flashes
< 0C	❄!espectáculos a toda a hora
>2,9ºC	❄! "desaparecer

3 tipos de ecrã

Abrir janela	Fechar a janela	
		Sem ecrã, sem recomendação de ventilação

Podem ser apresentados 5 ícones meteorológicos no ecrã LCD:

solarengo	parcialmente nublado	nublado	chuvoso	com neve
				

IT

Stazione Metereologica Digitale

Alimentazione:

Unità principale: 3 batterie AAA (non incluse); Sensore wireless: 2 batterie AA (non incluse). Rimuovere il coperchio del vano batterie. Inserire le batterie rispettando la polarità (+ e –).

Sincronizzazione

Posizionare le unità vicine l'una all'altra.

1. Accertarsi che il selettore di canale sia impostato sul canale 1.
2. La sincronizzazione si avvia automaticamente una volta inserite tutte le batterie.
3. La stazione meteorologica visualizzerà automaticamente le letture del canale 1 (se il canale 1 non è visualizzato, premere ▲CH ripetutamente fino a visualizzare il canale 1).
4. Se sul display della stazione meteorologica viene visualizzata la temperatura esterna (dal sensore esterno), la sincronizzazione è completa.
5. A questo punto è possibile collocare le unità nelle posizioni desiderate.

Nota: Se non si riceve alcun segnale durante questo periodo, la modalità di connessione viene disattivata. Per riattivare la modalità di connessione, tenere premuto il pulsante ▲CH .

Modifica delle impostazioni del display

Premere il pulsante SET per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione. Le impostazioni selezionate iniziano a lampeggiare. Premere ▲CH o ▼ tenere premuto il pulsante o per modificare le letture. Confermare ogni passaggio con SET.

Modalità di impostazione dell'allarme

Premere SET una volta il pulsante per controllare l'impostazione della sveglia. In questa interfaccia, tenerlo premuto SET per 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione della sveglia. Premere ▲CH e ▼ per regolare il valore. Premere nuovamente il pulsante SET (o non eseguire alcuna operazione per 20 secondi) per completare le impostazioni.

Funzione Snooze

1. Quando la sveglia suona, per attivare la funzione snooze, premere 💤/☼ la zona a sfioramento. La sveglia si arresta e suona nuovamente dopo 5 minuti. Il simbolo z^z tra le cifre delle ore lampeggia e sul display viene visualizzato il conto alla rovescia di breve durata.
2. Per tacitare l'allarme, premere un pulsante 💤/☼ qualsiasi diverso dalla zona a sfioramento o attendere 2 minuti; l'allarme si interromperà automaticamente e suonerà nuovamente all'ora prestabilita il giorno successivo.

Accensione della retroilluminazione

Premere 💤/☼ la zona a sfioramento per accendere la retroilluminazione. La retroilluminazione si spegne dopo 20 secondi per risparmiare la durata della batteria.

Funzione di registrazione del valore massimo/minimo.

Premere **MEM** per visualizzare le letture di temperatura e umidità massima/minima.

Indicatori di tendenza

Icona	Significati
↗	Aumento della temperatura e dell'umidità
↘	Diminuzione della temperatura e dell'umidità
Nessun display	Invariato

Avviso di gelo

Temperatura	Icona
0~2,9ºC	❄! lampi
< 0C	❄!pettacoli per tutto il tempo
>2,9ºC	❄! "scomparire

3 tipi di schermo

Aprire la finestra	Chiudere la finestra	
		Nessun display, nessuna raccomandazione per la ventilazione

Sullo schermo LCD possono essere visualizzate 5 icone meteo:

solare	parzialmente nuvoloso	nuvoloso	piovoso	innevato
				

DE

Digitale Wetterstation

Stromversorgung:

Haupteinheit: 3 AAA-Batterien (nicht enthalten); Funk-Sensor: 2 AA-Batterien (nicht enthalten). Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+ und –) ein.

Synchronisierung

Platzieren Sie die Einheiten nahe beieinander.

1. Stellen Sie sicher, dass der Kanalwähler auf Kanal 1 eingestellt ist.
2. Die Synchronisierung beginnt automatisch, sobald alle Batterien eingelegt sind.
3. Die Wetterstation zeigt automatisch die Messwerte von Kanal 1 an ▲CH (falls Kanal 1 nicht angezeigt wird, drücken Sie wiederholt, bis Kanal 1 angezeigt wird).
4. Wenn die Außentemperatur (vom Außensensor) auf dem Display der Wetterstation angezeigt wird, ist die Synchronisation abgeschlossen.
5. Die Einheiten können nun an den gewünschten Stellen platziert werden.

Anmerkung: Wenn innerhalb dieser Zeit kein Signal empfangen wird, wird der Verbindungsmodus deaktiviert. Um den Verbindungsmodus wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste lange ▲CH .

Ändern der Anzeigeeinstellungen

Drücken SET Sie die Taste 3 Sekunden lang, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Drücken ▲CH oder ▼ halten Sie die Taste oder , um die Messwerte zu ändern. Bestätigen Sie jede Stufe mit SET .

Alarm-Einstellmodus

Drücken Sie die Taste SET einmal, um die Weckereinstellung zu überprüfen. Halten Sie in dieser Schnittstelle SET 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Wecker-Einstellmodus zu gelangen. Drücken Sie die Tasten ▲CH und ▼ , um den Wert einzustellen. Drücken Sie die Taste erneut SET (oder 20 Sekunden lang keine Bedienung), um die Einstellungen abzuschließen.

Snooze-Funktion

1. Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie auf die Touch-Zone, um die 💤/☼ hlummerfunktion zu aktivieren. Der Alarm wird gestoppt und nach 5 Minuten erneut ausgelöst. Das Symbol z^z zwischen den Zeitziffern blinkt, und auf dem Bildschirm wird die baldige Countdown-Zeit angezeigt.
2. Um den Alarm auszuschalten, drücken Sie 💤/☼ eine beliebige Taste außer der Berührungszone oder warten Sie 2 Minuten, dann wird der Alarm automatisch gestoppt und ertönt am nächsten Tag zur voreingestellten Zeit erneut.

Einschalten der Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Touch- 💤/☼ Zone, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten. Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach 20 Sekunden aus, um Batteriestrom zu sparen.

Max/Min-Werte Aufzeichnungsfunktion

Drücken Sie **MEM**, um die Maximal-/Minimalwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen.

Trendindikatoren

Icon	Bedeutungen
↗	Temperatur/Luftfeuchtigkeit nehmen zu
↘	Die Temperatur/ Luftfeuchtigkeit nimmt ab
Keine Anzeige	Keine Änderung

Frostalarm

Temperaturbereich	Icon
0~2.9ºC	❄! " blinkt
< 0C	❄!zeigt die ganze Zeit an
>2,9ºC	❄!verschwinden

3 Arten der Anzeige

Fenster öffnen	Fenster schließen	
		Kein Display, keine Belüftungsempfehlung

Es gibt 5 Wettersymbole, die auf dem LCD-Bildschirm angezeigt werden können:

sonnig	teilweise bewölkt	bewölkt	regnerisch	verschneit
				

Purline WS07N

GARANTÍA

Este producto está garantizado por un período de 2 años en caso de "error de fabricación". Con el fin de obtener un cambio o un reembolso, es necesario presentar una prueba de compra al vendedor.

RETIRADA DE LOS APARATOS DOMÉSTICOS USADOS

La directiva Europea 2012/19/UE sobre los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), exige que los aparatos domésticos usados no se desechen en el flujo normal de los residuos municipales. Los aparatos usados deben ser recogidos por separado, a fin de optimizar la tasa de recuperación y el reciclaje de los materiales que entran en su composición y reducir el impacto sobre la salud humana y el medio ambiente.

WARRANTY

This product is warranted for a period of 2 years from faulty. In order to obtain an exchange or a refund, proof of purchase must be presented to the retailer.

DISCARDING WORN HOUSEHOLD DEVICES

The European directive 2012/19/UE pertaining to electrical and electronic waste prohibits such household goods from being discarded with local refuse services. Worn devices must be collected separately to optimize the recovery and recycling rates of the components therein to reduce detrimental effects on the environment and on human health.

GUARANTÍE

Ce produit est garanti 2 années, en cas de défaut de fabrication. Afin de pouvoir l'échanger ou d'être remboursé, il est nécessaire de présenter une preuve d'achat au vendeur.

RECYCLAGE DES APPAREILS DOMESTIQUES USÉS

La directive Européenne 2012/19/UE sur les Résidus des Equipements Électriques et Électroniques (RAEE), précise que les appareils domestiques usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les appareils usés doivent être recyclés séparément, afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui le composent et réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement.

GARANTIA

Este produto é garantido por um período de 2 anos em caso de "erro de fabricaçao". A fim de obter uma troca ou reembolso, você deverá apresentar o comprovante de compra para o vendedor.

RETIRADA DE APARELHOS USADOS

Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), exige que os aparelhos usados não sejam eliminados no fluxo normal de resíduos urbanos. Os aparelhos desactualizados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a taxa de recuperação e reciclagem de materiais utilizados na sua preparação e reduzir o impacto sobre a saúde humana e o meio ambiente.

GARANTIE

Diese garantie umfasst: Material- und Herstellfehler ab dem Kaufdatum für zwei Jahre. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, da er im Reklamationsfall vorgelegt werden muss.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTEN HAUSHALTSGERÄTEN

Die EU-Richtlinie 2012/19/UE (WEEE) in Sachen Elektronischer Abfallgeräte, fordert das gebrauchte Haushaltsgeräte nicht in der herkömmlichen Abfallentwicklung entsorgt werden. Mit dem Ziel der Optimierung der Wiedergewinnung und des Recycling der eingesetzten Materialien sowie die Reduzierung der negativen Wirkungen auf die Menschliche Gesundheit und Umwelt müssen gebrauchte Geräte separat gehandhabt werden.

GARANZIA

La garanzia del prodotto è di 2 anni, in caso di difetto di fabbrica. La garanzia sarà valida solamente presentando una prova di acquisto, ad esempio, la fattura originale.

SMALTIMENTO DEGLI APPARATI DOMESTICI USATI

La direttiva Europea 2012/19/UE sullo smaltimento di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE), esige che gli apparati domestici usati non si gettino nel flusso normale dei residui municipali. Gli apparati usati devono essere raccolti a parte, al fine di ottimizzare il tasso di recupero ed il riciclaggio dei materiali che entrano nella sua composizione e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ecosistema.

CLIMACITY S.L. C. Torrox, 2 - 5 • 28041 Madrid (ESPAÑA)
• tel. 902 175 000 • www.purline.es